

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 31 (1913)
Heft: 56

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 24.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2^{tes} Semester „ 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an fr. 6
2^e semestre „ 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce

Paraît 1 à 2 fois par jour
les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwaren-Kontrolle). — Das amerikanische Baumwollgeschäft. — Schweizerischer Münzlauf. — Wochenausweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de divers banques d'émission. — Clearingverkehr der Schweizerischen Nationalbank. — Service de virements de la Banque Nationale Suisse.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es werden vermisst: Aktien Nr. 846 und 847 von je Fr. 50 der Sparkasse der Amtei Kriegstetten, lautend auf den Namen des Anton Soberer, Josefs sel., von Seewen und Lohn.

Die allfälligen Inhaber dieser Aktien werden hiermit aufgefordert, die Aktien innert einer Frist von 3 Jahren, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzuweisen, widrigenfalls die Amortisation derselben ausgesprochen würde. (W 44*)

Solothurn, den 29. Februar 1912.

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:
D. A. Aelter.

Der unbekannte Inhaber der Police Nr. 20832 der Union Assurance Society London, auf das Leben von Friedrich Steffen, Arzt in Murgenthal, für eine Versicherungssumme von £ 200, datiert vom 28./30. August 1879, wird hiermit gemäss Art. 13 des Bundesgesetzes über den Versicherungsvertrag vom 2. April 1908 und Art. 849 ff. O. R. aufgefordert, die Police binnen der Frist von einem Jahre, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation durch den Richter ausgesprochen wird. (W 56*)

Langenthal, den 14. Februar 1913.

Der Beauftragte: E. Spycher, Notar.
Bewilligt, der Gerichtspräsident: Kasser.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1913. 28. Februar. Consumverein Langnau-Gattikon in Langnau a. A. (S. H. A. B. Nr. 285 vom 18. November 1911, pag. 1919). In der Generalversammlung vom 27. Januar 1912 wurde in Revision der Statuten die Zahl der Vorstandsmitglieder auf fünf reduziert Jakob Strickler, Heinrich Forster und Jakob Hintermann sind aus dem Vorstand ausgetreten. Derselbe besteht nunmehr aus Caspar Schmid, Präsident (bisber); Jean Guntbard, Vizepräsident (bisber); Alfred Gwerder, Aktuar (bisber Beisitzer); Jean Rottenschwyler (bisber); und Eduard Aeberli, von Aeugst a. A., in Langnau, Beisitzer.

Chemisch-technische Produkte, etc. — 28. Februar. A.-G. vormals Stolz & Kampli Uster & Winterthur in Uster (S. H. A. B. Nr. 251 vom 10. Oktober 1911, pag. 1689). Die Prokuren von Hans Rudolf Bär und Jacques Schärer sind erloschen. Der Verwaltungsrat hat als technischen Direktor ernannt: Eduard Thomaun, von Zürich, in Uster, und demselben Kollektivprokura erteilt. Der Verwaltungsrat hat ferner zu Kollektivprokuristen ernannt: Rudolf Brändli, von Thalwil, in Uster, und Oskar Schmid, von Zürich, in Zürich 3. Die Genannten zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bierimport. — 28. Februar. Die Firma Carl Haase in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1910, pag. 25), Hauptsitz in St. Gallen, verzweigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal: Zürich 5, Sihlquai 235. Die Prokura von Eduard Imber ist erloschen.

Bierbuet- und Eiskastenfabrik. — 28. Februar. Theodor Sautter, von Mannheim (Baden), in Küssnacht, und Eduard Imber, von Burg (Bern), in Zürich 1, Krautgartenquasse 2 haben unter der Firma Sautter & Imber in Zürich 4 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1913 ihren Anfang nahm. Bierbuet- und Eiskastenfabrik. Lagerstrasse 55.

Sprachschule. — 28. Februar. Georg Bauer, von Weingarten (Bayern), in Zürich 6, Scheuchzerstrasse 12, und Friedrich Jakob Weizner, von Brünn (Mähren), in Zürich 1, Weiße Gasse 11, haben unter der Firma Bauer & Weizner in Zürich 1 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 16. Januar 1913 ihren Anfang nahm. Sprachschule für moderne Sprachen und Maturität, Übersetzungsbureau. Usterstrasse 15.

Möbelfabrik. — 28. Februar. Die Firma A. Keller-Meier in Unter-Embrach (S. H. A. B. Nr. 103 vom 24. April 1908, pag. 725) ist infolge Assoziation erloschen.

Albert Keller Meier, von Winterthur, in Unter-Embrach, Emil Meier, von Seen, in Embrach, und Frau Amalie Keller, geb. Weber, von Winterthur, in Embrach, haben unter der Firma Keller, Meier & Co. in Unter-Embrach eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1913 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Keller-Meier» übernimmt. Unbeschränkt haltende Gesellschafter sind: Albert Keller-Meier und Emil Meier, und Kommanditistin

ist Amalie Keller-Weber, welcher Prokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 2000 (zweitausend Franken). Möbelfabrik.

28. Februar. Motorwagenfabrik Arbenz A.-G. in Albisrieden (S. H. A. B. Nr. 268 vom 24. Oktober 1912, pag. 1878). In der Generalversammlung vom 19. Februar 1913 haben die Aktionäre dieser Gesellschaft folgende Beschlüsse gefasst: Es wurde konstatiert, dass die beschlossene Kapitalerhöhung von Fr. 350,000 auf Fr. 500,000 durchgeführt ist. Sodann wurde § 2 der Statuten folgende neue Fassung gegeben: Das Gesellschaftskapital ist auf Fr. 1,000,000 festgesetzt, eingeteilt in 1000 Aktien à Fr. 1000. Davon sind zurzeit Fr. 750,000 ausgegeben und voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, die weiteren Fr. 250,000 jederzeit zu emittieren und die Emissionsbedingungen festzustellen. Gleichzeitig wurde die Durchführung der Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500,000 auf Fr. 750,000 festgestellt.

Eisenwaren, Kahlen. — 28. Februar. Die Firma J. Raths in Pfäfers (S. H. A. B. Nr. 470 vom 2. Dezember 1905, pag. 1877) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma E. Raths in Pfäfers, welche die Aktiven und Passiven der ersten übernimmt, ist Ernst Raths, von und in Pfäfers. Eisenwaren- und Kahlenhandlung. An der Bahnhofstrasse.

1. März. Landw. Verein Wädenswil in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 70 vom 20. März 1911, pag. 453). Jakob Haab, Sohn, Jakob Hauser, Sohn, und Robert Hottinger sind aus dem Vorstand ausgetreten. Es wurden gewählt: Walter Zollinger (bisber Vizepräsident), als Präsident; Albert Stocker, von und in Wädenswil, als Vizepräsident; Adolf Bodmer, von Kilchberg, in Wädenswil, als Aktuar, und Jakob Vetterli, von Rheinklingen (Thurgau), in Wädenswil, als Beisitzer.

Steinhauer- und Baugeschäft. — 1. März. Die Firma F. Maillard in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 76 vom 22. März 1912, pag. 513), Steinhauer- und Baugeschäft, ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

1. März. Nachstehende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht:

Annoncenbureau, etc. — Firma Leo Luss in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 98 vom 21. April 1908, pag. 693), Annoncen- und Reklambureau, Zeitungsverlag.

Firma L. Luss, Olympia-Kino, Lichtspiel-Theater, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 292 vom 27. November 1911, pag. 1965).

Bern — Berne — Berna

Bureau Blankenburg (Bezirk Ober-Simmmental)

Wirtschaft und Krämererei. — 1913. 1. März. Inhaber der Firma Christian Dörner in Reichenstein ist Christian Dörner, von St. Stephan, in Reichenstein bei Zweisimmen. Wirtschaft und Krämererei.

Bureau de Courtelary

28 février. La société anonyme Société de boulangerie et consommation de Cormoret, à Cormoret (F. o. s. du c. des 4 avril 1883, n° 48, page 365; 7 janvier 1888, n° 3, page 15; 26 mars 1895, n° 32, page 343; et 16 octobre 1906, n° 421, page 1681), a, dans son assemblée générale du 2 novembre 1912, révisé ses statuts et décidé de se transformer en société coopérative. Elle est par conséquent dissoute. Son conseil d'administration a reçu pleins pouvoirs pour opérer sa liquidation. Ce comité est composé comme suit: Auguste Favre, président; Zéline Liengme, vice-président; Emile-Oscar Liengme, secrétaire-caissier; Albert Liengme, Henri-Constant Favre, Léon Liengme, Henri Favre-Grosjean; tons originaires de Cormoret, y demeurant, qui signeront collectivement.

28 février. Sous la dénomination de Société coopérative de boulangerie et consommation de Cormoret, il a été fondé, à Cormoret, une société coopérative, qui a pour but d'améliorer la situation économique et de développer le bien-être social de ses membres. Les statuts ont été dressés le 27 décembre 1912. La durée de la société est illimitée. La qualité de sociétaire s'acquiert par l'admission prononcée par la direction, ou, en cas d'hésitation, par l'assemblée générale. Chaque sociétaire doit verser une somme de dix francs comme part sociale, dans un délai d'une année. Il n'y a pas d'autres contributions. La qualité de sociétaire se perd: a. Par démission écrite; b. par décès; c. par cessation des achats; d. par l'exclusion prononcée par la direction, sous réserve de recours à l'assemblée générale dans les trente jours, contre le sociétaire qui a agi contrairement aux statuts, ou s'il a porté atteinte aux intérêts de la société. En cas de décès, le conjoint survivant ou les enfants peuvent se faire transférer la qualité de sociétaire. Tout sociétaire qui n'aura pas fait d'achat pendant un exercice entier, peut être radié du rôle des sociétaires par la direction. La part sociale est remboursée au sociétaire quand il quitte la société, même en cas d'exclusion. La perte de la qualité de sociétaire entraîne celle de tout droit aux biens de la société. L'avoir de la société répond seul pour les obligations de la société, les sociétaires n'ont aucune responsabilité personnelle. Le capital-obligations sera amorti chaque année par voie de tirage au sort; les obligations sorties seront remboursées au pair (fr. 50), valeur au 30 juin précédent le remboursement et ce jusqu'au 1^{er} septembre. Le nombre d'obligations remboursables chaque année, ne sera jamais inférieur à quatre. Si le besoin l'exige, la société peut émettre de nouvelles obligations. La société servira aux propriétaires d'obligations un intérêt annuel de cinq pour cent dès le 1^{er} janvier 1913. A la date du 1^{er} janvier 1913, le capital d'exploitation se compose: 1^o Des parts sociales, versées par les sociétaires; 2^o du solde du fonds de réserve de la société; 3^o du capital-obligations; 4^o des emprunts contractés par la nouvelle organisation. Les exercices sont annuels; ils partent du 1^{er} juillet pour finir le 30 juin de l'année suivante. La supputation des bénéfices annuels sera opérée selon les prescriptions de l'art. 656 C. O. sur le bilan des sociétés anonymes. Le prés.

fiée réalisé, après amortissement du capital-obligations, sera utilisé comme suit: a. Cinq pour cent au fonds de réserve; b. nonante pour cent comme ristourne aux sociétaires, au prorata de leurs achats; c. cinq pour cent à la disposition de l'assemblée générale, pour servir à des gratifications au personnel de l'entreprise. L'assemblée générale a le pouvoir de modifier cette répartition. Les organes de la société sont: L'assemblée générale et la direction, composée de sept membres. La durée des fonctions des membres de la direction est de deux ans; ils sont immédiatement rééligibles. Le renouvellement a lieu chaque année par série de 4 membres pour la première année et de trois pour la seconde. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire de la direction. La direction est composée de Paul Perret, de La Sagne et des Ponts, président; Henri Favre-Grosjean, de Cormoret, vice-président; Emile Liengme, de Cormoret, secrétaire-caissier; Auguste Favre, de Cormoret; Oscar Liengme, de Cormoret; Emile Maurer, de Bolligen; Henri Strahm, de Röttenbach; tous domiciliés à Cormoret.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1913. 24. Februar. Inhaber der Firma M. Frei, Buchdruckerei Reiden, in Reiden ist Martin Frei, von Herdern (Thurgau), in Reiden. Druck und Verlag des «Oberwiggertalers». Akzidenzdruckerei und Handel in Papierwaren.

Seiden- und Sammetwaren, etc. — 24. Februar. Inhaberin der Firma Frau B. Galliker in Luzern ist Frau Bertha Galliker, geb. Steimer, von Sursee, in Luzern. Seiden- und Sammetwaren und Spitzen.

Stuckdekoration, Firmenbuchstaben. — 25. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma X. Bächler & Cie. (vorm. Alb. Ganter). Stuckdekorationen und Firmenbuchstabenfabrik, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 313 vom 18. Dezember 1908, pag. 2146, und dortige Verweisung), wird infolge Konkurskenntnisses des Gerichtspräsidenten von Luzern von Amteswegen gestrichen.

Eisen- und Farhwaren, etc. — 25. Februar. Inhaber der Firma Joh. Erni in Buttisholz ist Johann Erni, von Pfäfers, in Buttisholz. Eisen- und Farhwaren. Baumaterialienhandlung.

Handelsgärtnerei. — 25. Februar. Die Firma Frau Dürler, Handelsgärtnerei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 104 vom 19. September 1888, pag. 791), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichtes der Inhaberin erloschen.

25. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Geschwister Suter, Pension Suter, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 168 vom 7. August 1891, pag. 681), hat sich infolge Ablebens der Gesellschafterin Ida aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Inhaberin der Firma Josephine Suter, Pension Suter, in Luzern ist Josephine Suter, von Sins (Aargau), in Luzern. Dieselbe hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Geschwister Suter, Pension Suter», auf 1. September 1909 übernommen. Betrieb einer Fremdenpension.

Reisebureau, etc. — 26. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma J. Koch-Lang & Cie., internationales Reisebureau, Change, Passage, Auswanderung, Spedition und Kommission, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 59 vom 7. März 1911, pag. 370, und dortige Verweisung), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Reisebureau, etc. — 26. Februar. Unter der Firma J. Koch-Lang & Cie. A. G. gründet sich mit Sitz in Luzern eine Aktiengesellschaft, deren Dauer vorläufig auf mindestens drei Jahre festgesetzt und hierauf, wenn inzwischen keine Liquidation erfolgt, unbeschränkt wird. Die Gesellschaft hat zum Zwecke den käuflichen Erwerb und Betrieb des von der Firma «J. Koch-Lang & Cie.», im Hotel St. Gotthard, in Luzern, betriebenen Reise-, Passage-, Change- und Speditionsbureaus mit Rückwirkung auf den 1. November 1912. Die Statuten datieren vom 12. Februar 1913. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 100,000 (hunderttausend Franken), und ist eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Titel von je Fr. 1000 nominell, auf die gegenwärtig 50% einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweiz. Handelsamtsblatt. Die Vertretung nach aussen über den Präsident des Verwaltungsrates Johann Balthasar Hagen, von Uesslingen (Thurgau), z. Z. in Menton (Frankreich), und der Direktor Jakob Alfred Koch, von und in Luzern, in Einzelzeichnung aus. Geschäftslokal: Pilatusstrasse Nr. 2, Grandhotel Gotthard und Terminus.

Restaurant. — 26. Februar. Der Inhaber der Firma J. Muther, Senn in Luzern (S. H. A. B. Nr. 232 vom 7. Dezember 1891, pag. 940), ändert dieselbe ab in J. Muther und verzweigt als Geschäftsnatur: Betrieb eines Restaurant, St. Karliquai 24.

27. Februar. Musikgesellschaft Pfeffikon mit Sitz in Pfeffikon (S. H. A. B. Nr. 72 vom 19. März 1910, pag. 489, und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 16. Februar 1913 wurde der Vorstand teilweise neu bestellt und an Stelle des zurückgetretenen Adolf Spiegler zum Präsidenten gewählt: Josef Schenker (bisher Vizepräsident); als Vizepräsident wurde neu in den Vorstand gewählt: Josef Troxler, von und in Pfeffikon; Aktuar ist Josef Stoll (bisher).

Tapezierer, Möbel, etc. — 28. Februar. Der Inhaber der Firma A. Hodel-Arnold in Sursee (S. H. A. B. Nr. 90 vom 9. April 1912, pag. 617) ändert dieselbe ab in A. Hodel-Arnold, vorm. A. Hodel-Schmid, Tapezierer und Dekorateur, Möbel- und Linoleumgeschäft.

Kurzwaren, etc. — 28. Februar. Die Inhaberin der Firma Marie Hodel in Sursee (S. H. A. B. Nr. 41 vom 18. Februar 1913, pag. 282) ändert dieselbe ab in Marie Hodel, vorm. A. Hodel-Schmid, Kurz-, Weiss- und Wollwaren, Tuch und Konfektion.

1. März. Wasserversorgung Marbach mit Sitz in Marbach (S. H. A. B. Nr. 188 vom 20. Juli 1910, pag. 1319, und dortige Verweisung). An der Genossenschaftsversammlung vom 12. Februar 1913 wurde an Stelle des zurückgetretenen Louis Lötscher als Kassier in den Vorstand gewählt: Xaver Portmann, von Escholzmatz, in Marbach.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Horlogerie, bijouterie, etc. — 1913. 26. février. Le chef de la maison Paul Meyer, à Fribourg, est Paul, fils de Paul Meyer, d'Amriswil (Thurgovie), domicilié à Fribourg. Horlogerie, bijouterie; Avenue de la Gare, n° 36.

Beurre et fromage. — 26 février. Le chef de la maison Gottfried Eymann, à Fribourg, est Gottlieb Eymann, originaire de Farni (Berne), domicilié à Fribourg. Beurre et fromage. Boulevard de Pérolles n° 8.

Chaudronnier-constructeur. — 28 février. Le chef de la maison P. Zumbühl, à Fribourg, est Paul, fils d'Aloys Zumbühl, originaire de Stans, domicilié à Fribourg. Chaudronnier-constructeur. Varié n° 23.

Horlogerie, bijouterie, etc. — 1^{er} mars. Le chef de la maison Ovide Macherel, à Fribourg, est Ovide, fen Louis Macherel, originaire de Farvagny-le-Grand, domicilié à Fribourg. Horlogerie, bijouterie, antiquités. Rue de Lausanne n° 79.

Optique, électricité. — 1^{er} mars. Le chef de la maison E. Yantz, à Fribourg, est Edouard, fen Christian Yantz, originaire de St-Etienne (Berne), domicilié à Fribourg. Optique, électricité. Square des Places n° 2.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Baumwollgarne und Zwirne. — 1913. 27. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Waefler & Co in Basel (S. H. A. B. Nr. 117 vom 3. Mai 1910, pag. 806) hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die nunmehrige Kommanditgesellschaft unter der Firma «Waefler & Co».

Arthur Waefler-Wybert, Hans Waefler-Brand und Hans Waefler-Sevin, alle von und in Basel, haben unter der Firma Waefler & Co in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1913 begonnen und Aktiven und Passiven der früheren Kollektivgesellschaft «Waefler & Co» übernommen hat. Arthur Waefler-Wybert und Hans Waefler-Brand sind unbeschränkt haltende Gesellschafter, Hans Waefler-Sevin ist Kommanditär mit der Summe von hunderttausend Franken (Fr. 100,000). Die Firma erteilt Prokura an Otto Waefler, von und in Basel. Handel in Baumwollgarnen und Zwirnen. Martinsgasse 13.

27. Februar. Unter dem Namen Protestantisch-kirchlicher Hilfsverein des Kantons Basel-Stadt besteht mit Sitz in Basel ein Verein, welcher bezweckt, protestantischen Glaubensgenossen, welche unter nicht protestantischer Bevölkerung in der Schweiz oder im Ausland, ausnahmsweise auch unter einer fremdsprachigen, protestantischen Bevölkerung wohnen, zur Pflege religiöser Gemeinschaft und evangelisch-protestantischen Glaubenslebens behilflich zu sein mit Rat und Tat, insbesondere zur Einrichtung evangelischen Gottesdienstes und Jugendunterrichtes, zur Herstellung hiezu erforderlicher Lokale, zur Anstellung geeigneter Pfarrer und Seelsorger, Lehrer und Evangelisten, zur Organisation kirchlicher Gemeindevorstände und dergleichen. Die Mitgliedschaft wird von jedem Protestanten durch Zahlung eines Jahresbeitrages von mindestens Fr. 2 erworben. Die Art der Bekanntmachung des Vereins wird durch die engere Kommission (Vereinsvorstand) bestimmt. Die Organe des Vereins sind: Die Generalversammlung, die weitere Kommission und die engere Kommission (Vereinsvorstand), die letztere bestehend aus neun Mitgliedern. Namens des Vereins führen der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung je zu zweien. Präsident ist Dr. Arnold von Salis, Pfarrer; Vizepräsident: Dr. Eberhard Vischer, Professor; Sekretär: Karl Stockmeyer, Pfarrer; Kassier: Eduard His-Schlumberger; alle von und in Basel.

28. Februar. Der Verein unter dem Namen Distrikts Loge Nr. IV der schweizerischen Grossloge des unabhängigen neutralen Guttemplerordens in Basel (S. H. A. B. Nr. 79 vom 26. März 1910, pag. 537) hat seinen Vorstand (Exekutivkomitee) neu bestellt wie folgt: Joseph Bättiker, von und in Basel, als Distriktsmeister; Ernst Vogt, von Lauwil (Basel-land), wohnhaft in Basel, als Distriktskanzler, und Emanuel Stacher, von und in Basel (bisher), als Distriktssekretär. Dieselben zeichnen unter sich kollektiv zu zweien.

28. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Schweizerische Post- und Eisenbahn-Verkehrswesen Aktiengesellschaft (Speyag) in Basel hat in ihrer Generalversammlung vom 13. März 1912 den § 33 ihrer Statuten wie folgt abgeändert. Der Verwaltungsrat ernannt einen oder mehrere Direktoren der Gesellschaft, dem oder denen die unmittelbare Leitung der Geschäfte zusteht. Der Verwaltungsrat bestimmt, vorbehaltlich allfälliger Beschlüsse der Generalversammlung, die Befugnisse und Obliegenheiten des, bezw. der Direktoren und setzt dessen, bezw. deren Emolumente fest. Die übrigen im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 467 vom 5. Juli 1911, pag. 1156 publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben.

Import und Export, chemische Produkte, etc. — 1. März. Aloys Kern-Huetz, von Schweggenheim (Bayern), und Bernhard Löwe-Leipziger, von Hamburg, beide wohnhaft in Basel, haben unter der Firma Kern & Co in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 27. Februar 1913 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist nur befugt der Gesellschafter Bernhard Löwe-Leipziger. Import und Export, Herstellung und Vertrieb von chemischen und technischen Produkten, Oel- und Fettwaren. Reinacherstrasse 12.

Möbel und Bettwaren. — 1. März. Die Firma J. J. Pfister in Basel (S. H. A. B. Nr. 57 vom 25. März 1891, pag. 277) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Wwe J. J. Pfister Christen».

Inhaberin der Firma Wwe J. J. Pfister-Christen in Basel ist Witwe Margaretha Pfister-Christen, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. J. Pfister». Möbel- und Bettwarengeschäft. Untere Rheingasse 10.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1913. 17. Februar. Eintragung von Amteswegen gemäss Art. 26, Abs. 2 der Verordnung des Bundesrates über das Handelsregister vom 6. Mai 1890:

Unter der Firma Cooperativa Italiana di Consumo besteht mit Sitz in Wil eine Genossenschaft von unbestimmter Dauer, nach Titel 27 des Schweizerischen Obligationenrechtes. Die Statuten datieren vom 26. Mai 1911. Die Genossenschaft hat den Zweck, ihre Mitglieder und andere Personen mit guten und billigen Lebensmitteln und Gebrauchsartikeln zu versehen. Mitglied der Genossenschaft kann jedermann werden, der wenigstens einen Anteilsschein im Betrage von Fr. 25 erwirbt; jedoch darf niemand mehr als 10 Anteilsscheine erwerben. Die Anteilsscheine werden mit 3 bis 5 % verzinst. Die Rückzahlung der Anteilsscheine erfolgt ausser in besonderen Fällen, in welchen der Vorstand entscheidet, nur am Ende eines Rechnungsjahres und auf vorhergegangene monatliche Kündigung. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, welcher schriftlich anzuzeigen ist, durch Ausschluss seitens der Genossenschaft und durch Tod; durch Wegzug geht die Mitgliedschaft nicht verloren. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Jede persönliche Haftbarkeit ist ausgeschlossen. Das Vermögen der Genossenschaft wird gebildet aus dem Betrag der Anteilsscheine, aus dem der Genossenschaft jährlich zufallenden Geschäftsgewinn und aus Überschüssen der bei der Genossenschaft organisierten Anlässe. Von dem Reingewinn wird dem Inhaber der Anteilsscheine nach Beschluss der Hauptversammlung eine Vergütung von 3 bis 5 % ausbezahlt. Ebenso bestimmt die Hauptversammlung jährlich eine Summe zugunsten der Società di mutuo soccorso in Wil. Der Rest des Reingewinns fällt der Genossenschaft zu. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Hauptversammlung; b. der Vorstand; c. die Rechnungsrevisoren, und d. der Verwalter. Der Vorstand besteht aus sieben Mitgliedern und wird jährlich von der Haupt-

versammlung gewählt. Zurzeit besteht der Vorstand aus folgenden Mitgliedern: Giacomo Dal Bianco, Maurer, Präsident; Valentino Fortunato, Vorarbeiter; Costante Cozzio, Schleifer; Carlo Bessozzi, Maurer; Monimo Bellumati, Vorarbeiter; Giuseppe Ortelli, Vorarbeiter; Ortelli, Arbeiter; alle in Wil.

1. März. Die Genossenschaft unter der Firma Cooperativa Italiana di Consumo in Wil, wird infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

Maurer. — 1. März. Die Firma Andretto Pietro, Maurer-geschäft, in Steinach (S. H. A. B. Nr. 461 vom 14. Dezember 1903, pag. 1841), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gelöscht.

Stickereien. — 1. März. Die von der Firma Schaeffer & Co., Fabrikation und Export von Stickereien und andern St. Galler Artikeln, mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassung in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 202 vom 10. Mai 1906, pag. 806), an Friedrich Anner erteilte Prokura ist erloschen.

Stickereien. — 1. März. Josef Ebnetter, von Häggenschwil, in St. Gallen, und Eduard Egli, von und in St. Gallen, haben unter der Firma Ebnetter & Co., St. Gallen, in St. Gallen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 27. Februar 1913 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Josef Ebnetter; Kommanditär ist Eduard Egli mit dem Betrage von zwanzigtausend Franken (Fr. 20,000). Stickereifabrikation und Export. Gallusstrasse Nr. 43.

Auto-Carrosserien, etc. — 1. März. Inhaber der Firma H. Sanwald, Carrosserie, Schönenwegen, in Straubenzell ist Heinrich Sanwald, von Wimbreg (Oberamt Gaiddorf, Württemberg), in Lachen-Vonwil. Fabrikation von Auto-Carrosserien und Ausführung von Reparaturen. Zürcherstrasse Nr. 117, Lachen-Vonwil.

Grundbünden — Grisons — Grigioni

Architekturbureau. — 1913. 28. Februar. Heinrich Kuhn-Spoerri, von Rykon-Ilmnu, in Davos-Dorf, und Hans Kessler-Abegg, von Fischingen, in Zürich 6, haben unter der Firma Kuhn & Kessler in Davos eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1913 ihren Anfang nahm. Architekturbureau. Haus Weber, Davos-Dorf.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

Stickerei. — 1913. 24. Februar. Die Firma A. Bissegger-Strähli, Stickerei und Fabrikation, Ferggerei, in Sitterthal-Bischofzell (S. H. A. B. Nr. 478 vom 20. Dezember 1904, pag. 1909; Nr. 397 vom 7. Oktober 1905, pag. 1586, und Nr. 308 vom 15. Dezember 1911, pag. 2070), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. Februar. Unter der Firma Milchlieferungsgesellschaft Steckborn & Umgebung mit Sitz in Steckborn hat sich am 12. März 1910 auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft gebildet. Dieselbe bezweckt die bestmögliche Verwertung der Milch zur Hebung der Rentabilität des Grundbesitzes und der Landwirtschaft überhaupt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Unterzeichnung der Gründungsurkunde. Ueber die Aufnahme neuer Mitglieder entscheidet nach erfolgter Anmeldung beim Präsidenten die Genossenschaft, welche auch das Eintrittsgeld bestimmt, das sich nach dem Vermögensbestand richtet. Der Austritt kann nur auf Ende eines Rechnungsjahres (30. April) stattfinden, nach vorausgegangenem dreimonatlicher, schriftlicher Kündigung und Entrichtung einer Austritts-tax von Fr. 5. Bei Austritt während des Rechnungsjahres hat das betreffende Mitglied für jede Kuh der gezeichneten Zahl eine Entschädigung von Fr. 20 zu zahlen. Bei Todesfall, Verkauf und Liquidation fallen diese Taxen dahin. Mitglieder, welche den statutarischen Bestimmungen zuwiderhandeln, können ausgeschlossen und zudem je nach Sachverhalt gebüßt werden. Ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf ein allfälliges vorhandenes Genossenschaftsvermögen. Die Mitglieder sind verpflichtet, sämtliche produzierte Milch zu liefern, ausser der für den eigenen Hausbedarf oder zur Aufzucht benötigten. Zur Bestreitung der Unkosten wird von den Mitgliedern monatlich ein Beitrag erhoben von 5 Rappen pro 100 Liter des gelieferten Milchquantums. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben; jede persönliche Haftpflicht der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch die Presse und die Einladungen durch den Weibel. Bei Auflösung und Liquidation der Genossenschaft entscheidet die letzte Genossenschaftsversammlung über die Verwendung eines allfälligen vorhandenen Vermögens. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, eine aus 5 Mitgliedern bestehende Kommission und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; namens derselben führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Kommission (Vorstand) besteht aus Alfred Wüger, von Steckborn, Präsident; Konrad Strassburger, von Mannenbach, Vizepräsident und Kassier; Johann Gräfflin, von Steckborn, Aktuar; Jakob Schlegel und Jean Düringer, Beisitzer; beide von und alle in Steckborn.

Schifflickerei. — 28. Februar. Die Firma Albert Meyer, Schifflickerei, in Alttau (S. H. A. B. Nr. 274 vom 3. November 1909, pag. 1839), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

Schifflickerei. — 28. Februar. Die Firma J. Kurz-Pfändler, Schifflickerei, in Sulgen (S. H. A. B. Nr. 221 vom 30. August 1912, pag. 1550), wird infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Vini e granaglie. — 1913. 1^o marzo. Proprietario della ditta individuale Camponovo Luigi, in Bellinzona, è Luigi Camponovo, in Serafino, da Pedrate, domiciliato in Bellinzona. Vini da pasto e granaglie.

Ufficio di Lugano

Rappresentanze, ecc. — 1^o marzo. Proprietario della ditta Riva Aldo, in Lugano, è Aldo Riva, di Gaetano, da Lugano, suo domicilio. Rappresentanze, commissioni e pubblicità.

Waadt — Vand — Vand

Bureau de Lausanne

Entreprise de bâtiments. — 1913. 28 février. La raison E. Chiochetti fils, entreprise de bâtiments, à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 juin 1909), est radiée ensuite de remise d'industrie.

Entreprise de bâtiments, etc. — 28 février. Eugène, Robert, César et Louis, fils de Louis Chiochetti, de Corino (Novare, Italie), tons entrepreneurs, domiciliés à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale Chiochetti frères, une société en nom collectif, ayant son siège à Lau-

sanne et qui a commencé le 15 février 1913. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle des associés Eugène et César Chiochetti, qui ont seuls la signature sociale. Entreprise de bâtiments et travaux publics et toutes autres opérations rentrant dans le genre d'industrie. Avenue d'Echallens 82.

Entreprise de bâtiments, travaux publics. — 1^{er} mars. La société en nom collectif «Blondel et Cie.», entreprise générale de bâtiments et travaux publics, à Prilly (F. o. s. du c. du 13 juin 1912), est dissoute; la liquidation sera opérée par les soins d'un liquidateur, désigné en la personne de Jules Merle, de St-Etienne (France), métreur, à Lausanne, sous la raison Blondel et Cie en liquidation.

Entreprise de constructions, travaux publics. — 1^{er} mars. La société en nom collectif «Tschumi et Cie.», entreprise générale de constructions et travaux publics, à Prilly (F. o. s. du c. du 16 juillet 1912), est dissoute; la liquidation sera opérée par les soins d'un liquidateur, désigné en la personne de Jules Merle, de St-Etienne (France), métreur, à Lausanne, sous la raison Tschumi et Cie en liquidation.

Combustibles. — 1^{er} mars. La liquidation de la société en nom collectif Bonnet et Jaccaud, combustibles, à Renens (F. o. s. du c. des 3 juillet 1903 et 24 août 1908), étant terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

Bureau d'Oron

Sellerie. — 27 février. Le chef de la maison J. Fiaux, à Mézières, est Julien, fils de Jules Fiaux, d'Hermenches, domicilié à Mézières. Sellerie.

Entreprise de bâtiments, etc. — 1^{er} mars. La raison Jn. Louis Corboz, entreprise de bâtiments et matériaux de construction, à Chéssalles sur Oron (F. o. s. du c. du 4 juillet 1892, n^o 152, page 640), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau de Vevey

Epicierie. — 28 février. Le chef de la maison I. von Gunten, à Vevey, est Ida-Marguerite, fille d'Abraham von Gunten, de Sigriswil (Berne), domiciliée à Vevey. Epicierie. Rue de la Poste n^o 5.

Vélos et coiffeur. — 28 février. Le chef de la maison Niquet Louis, à Vevey, est Louis, fils de Thomas Niquet, citoyen français, domicilié à Vevey. Vélos et coiffeur. Rue du Lac n^o 21.

28 février. Sous la raison sociale Compagnie Générale Suisse pour la Fabrication des Chocolats Fins, il est créé une société anonyme, qui a son siège à Montreux, commune du Châtelard. Elle a pour but: La fabrication et la vente de chocolats, cacao, confiserie, la fabrication ou l'achat et la vente de tons produits, pouvant présenter un intérêt pour la société, et en général toutes opérations industrielles, commerciales ou financières, qui pourraient contribuer à développer ses affaires. Les statuts portent la date du 20 janvier 1913. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme d'un million cinq cent mille francs, divisé en quinze mille actions de cent francs chacune, au porteur, dont 12,500 actions libérées d'un cinquième et 2500 actions entièrement libérées (actions d'apports). Les publications de la société ont lieu dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud», paraissant à Lausanne. Le conseil d'administration pourra faire une publicité plus étendue. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un administrateur-délégué, nommé par le conseil d'administration; est engagée à l'égard des tiers par sa seule signature. L'administrateur-délégué est Arnold Zürcher, fils, de Wyssachen (Berne), chocolatier, domicilié à Montreux.

Bureau d'Yverdon

27 février. Sous la dénomination de Syndicat d'Elevage de Suscévaz-Method-Champvent, il s'est fondé, par statuts datés du 3 février 1913, une société coopérative, ayant son siège à Method et pour but l'amélioration des conditions de l'exploitation agricole, par l'association, et en particulier l'encouragement à l'élevé et à l'amélioration du bétail de l'espèce bovine de la race suisse tachetée rouge. Cette société est régie par les statuts et subsidiairement par les dispositions du titre 27 du C. O. Sont membres du syndicat les personnes admises en cette qualité lors de sa fondation. De nouveaux membres peuvent toujours être admis par l'assemblée générale et ont à payer outre une contribution annuelle, une finance d'entrée en sus de l'apport réglementaire. La finance d'entrée et la contribution annuelle sont fixées chaque année par l'assemblée générale. La finance d'entrée est versée au fonds de réserve. Pour constituer le capital social, tout membre est tenu de faire un apport de vingt francs. Les sociétaires sont co-propriétaires de l'actif de la société et participent à ses bénéfices et à ses pertes en raison du nombre des titres d'apport qu'ils possèdent. Ils ne sont toutefois responsables que jusqu'à concurrence du montant de ces titres et exonérés de toute responsabilité personnelle. La qualité de sociétaire se perd par démission, exclusion ou mort. Cesse également d'être sociétaire, celui qui fait cession de tous ses titres d'apport. La démission n'est valable que si elle est donnée par écrit au moins trois mois avant la clôture de l'exercice annuel, et ne déplaie ses effets qu'après le règlement et la passation des comptes. Le droit de sociétaire n'est héréditaire qu'en ligne directe par l'un des descendants mâle de la famille. Toutefois, la venue pendant son vantage peut joindre des droits de son mari. Le bilan annuel est établi d'après les prescriptions mentionnées à l'art. 656 C. O. Sur les bénéfices nets de l'exercice annuel, il est prélevé, en faveur des titres d'apport, un dividende, représentant au maximum le 5 % du montant de ces titres. Le surplus est versé au fonds de réserve. Les organes de la société sont: L'assemblée générale des sociétaires, la commission de vérification des comptes et un comité de 5 à 7 membres. Le président ou le vice-président a conjointement avec le secrétaire la signature sociale. Le premier comité est composé de: Président: Paul Marendaz, à Crubet; vice-président: François Burdet, à Method; secrétaire: Ernest Cudohet, à Suscévaz; caissier: Alfred Burdet, à Method; membre-adjoint: François Décoppet, à Suscévaz.

27 février. Par statuts du 5 février 1913, il s'est fondé, sous la dénomination de Syndicat agricole de Donneloye, une société coopérative, qui a son siège à Donneloye et pour but l'amélioration des conditions de l'exploitation agricole, par l'association, et en particulier l'encouragement à l'élevé et à l'amélioration du bétail de l'espèce bovine de la race tachetée rouge. La durée de la société est illimitée. Sont membres du syndicat, les personnes admises en cette qualité lors de la fondation, et ayant fait au fonds social un apport de dix francs. Toute personne demandant l'entrée du syndicat, devra posséder un nombre d'apports proportionnel au bétail bovin qu'il possède, à raison d'un titre d'apport pour deux femelles au dessus de deux ans. De nouveaux membres peuvent toujours être admis par l'assemblée générale, qui fixe chaque année la finance d'entrée et la cotisation annuelle. La finance d'entrée est versée au fonds de réserve. La qualité de sociétaire se perd par démis-

sion, mort ou exclusion. Cesse également d'être sociétaire, celui qui fait cession de tous ses titres d'apport. La démission doit être donnée par écrit au moins trois mois avant la clôture de l'exercice annuel, pour ne déployer ses effets qu'après le règlement et la passation des comptes. Les sociétaires ne sont responsables que jusqu'à concurrence du montant de leurs titres d'apport; ils sont ainsi exonérés de toute responsabilité individuelle. La société n'a pas un but lucratif proprement dit, mais le bilan doit être établi d'après les principes de l'art. 656 du C. O. Sur les bénéfices de l'exercice annuel, il pourra être prélevé en faveur des titres d'apport un dividende, représentant au maximum le 5% du montant de ces titres, le surplus du bénéfice étant versé au fonds de réserve. Les organes du syndicat sont: L'assemblée générale des sociétaires, la commission de vérification des comptes et un comité, composé d'un président, d'un vice-président-caissier, d'un secrétaire et de deux membres. Le président ou le vice-président a, conjointement avec le secrétaire, la signature sociale. Le premier comité est composé d'Arnold Viquerat, président; Armand Duc, vice-président-caissier; Paul Billard, secrétaire, et Ernest Potterat et Henri Héritier, membres-adjoints; les trois premiers à Donneloye et les deux derniers à Mézery.

Genf — Genève — Ginevra

1913. 28 février. La Société anonyme Boulevard-Synagogue en liquidation, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 mars 1911, page 514), est radiée ensuite de clôture de sa liquidation.

28 février. Suivant statuts adoptés le 16 février 1913, il s'est constitué, sous la dénomination de Boulangerie Agricole de Laconnex-Soral-Avusy, une société coopérative (conformément au titre 27 du C. O.), ayant pour but d'assurer à ses membres un bon écoulement de leurs blés et de fournir du pain dans les meilleures conditions possibles de qualité et de prix. Elle peut vendre au public. Le siège est à Laconnex. Le fonds social est illimité; il est constitué par des parts nominatives, incessibles et indivisibles de fr. 25. La société peut en tout temps recevoir de nouveaux membres. L'admission des candidats est prononcée par le comité. Tout nouveau sociétaire devra verser à la caisse sociale, outre le montant de sa part, un droit d'entrée, qui sera fixé chaque année à l'assemblée générale de fin d'exercice et cela pour la durée d'un an; les membres fondateurs sont exonérés de ce droit. Toutefois, l'héritier de la part d'un sociétaire, en tant qu'il fasse sa demande d'entrée dans les 12 mois qui suivent le décès, et s'il est accepté par le comité, n'aura pas à payer de droit d'entrée. Tout sociétaire peut se retirer pour la fin d'un exercice, en prévenant le comité au moins trois mois à l'avance. Toutefois, aucun sociétaire ne pourra se retirer avant la fin de l'exercice de 1915. On sort aussi de la société par exclusion prononcée dans les cas prévus aux statuts. Un membre qui se retire ou qui est exclu, ne peut prétendre qu'à 50% de la valeur de ses parts. L'héritier d'un sociétaire décédé, s'il ne bénéficie pas des dispositions ci-dessus énoncées, aura droit à la valeur entière de ses parts. Le bilan du dernier exercice fera règle pour fixer la valeur des parts pour les deux cas ci-dessus. En aucun cas, le 50% des parts ne devra dépasser fr. 15. Les personnes qui changeraient de domicile, et qui, de ce fait, ne pourraient être desservies par la société, auront droit à la valeur entière de leur part, sous réserve toutefois, des conditions de sortie. La société est administrée par un comité de 7 à 12 membres, élus en assemblée générale, pour une durée de 3 ans; il se renouvelle par tiers chaque année, les membres sortants sont rééligibles. Le comité nomme son bureau, composé de 4 à 5 membres. La société est valablement engagée par la signature de deux membres du bureau, signant collectivement, ou par celle d'un membre du comité, spécialement délégué pour un objet déterminé. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle, les engagements ne sont garantis que par les biens sociaux. Le comité fait dresser chaque année un bilan, un inventaire, un compte de profits et pertes, conformément à l'art. 656 du C. O. Les bénéfices réalisés seront employés comme suit: a. À amortir les dettes; b. À constituer un fonds de réserve; c. À servir un intérêt aux parts; d. À une répartition entre les sociétaires, au prorata de leurs achats; e. Le solde sera porté à compte nouveau. Le bureau est composé d'Alexis Dethurens, à Laconnex; Antoine Fontaine, à Soral; Arthur Thévenoz, à Laconnex; et Louis Servetaz, à Soral; les autres membres du comité sont: Charles Revaclier, à Laconnex; Fernand Thévenoz, à Laconnex; Emile Battiaz, à Soral; Victor Dupraz, à Soral; Louis Meyer, Joseph Buloz, Alphonse Jacquet et Antoine Daviet; ces quatre derniers à Avusy.

28 février. L'Union des Voyageurs de Commerce de la Suisse Romande, société coopérative, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 juin 1905, page 1022), a modifié ses statuts en ce sens que la cotisation annuelle des membres actifs est fixée à fr. 40 (au lieu de fr. 30). Les candidats admis après le 30 juin ne paient que la moitié de la cotisation de l'année courante. Le comité central, ayant été renouvelé, reste composé d'Ernest Farquet, à Genève; président; Adolphe Erni, à Genève; et John Cornioloy, à Lausanne, vice-présidents; Charles Navonne, à Genève, secrétaire-général; Max Héritier, à Genève, trésorier; Alexandre Morard, à Genève; Jules Charlier, à Genève; Charles Baud, à Genève; Marius Du-sonchet, à Genève; Gustave Tschumi, à Lausanne; Jules Gétaz, à Vevey; John de Siebenthal, à Genève; Henri Martin, à Genève; Eugène Coisset, à Genève; Jacques Schoenberg, à Genève; Auguste Chapon, à Genève; Ernest Panchaud, à Genève; Louis Gupfert, à Genève; Georges Ellès, à Vevey; Léon Gautbier, à La Chaux-de-Fonds; et Alfred Girardin, à Bienne. La société est engagée par la signature du président ou d'un des vice-présidents avec celles du secrétaire général et du trésorier. Locaux de la société: 12 bis, Rue des Etuves.

28 février. La Chambre syndicale des Gaziers du Canton de Genève, association, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 mars 1911, page 351), a, dans son assemblée générale du 9 février 1913, renouvelé son comité. Le président est Louis Bovard; le secrétaire: Edmond Sauthier, et le trésorier: Jules Chevalley; tous trois à Plainpalais. L'association est engagée par la signature collective du président, du secrétaire et du trésorier.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali

Bern — Berne — Berna

Bureau Interlaken

1913. 1. März. Die Ehegatten Edward Hugo Binder, von Schwanden, Fabrikant in Brienz, unbeschränkt haftender Gesellschafter in der Kommanditgesellschaft «Ed. Binder & Cie.» in Brienz, und Kollektivgesellschafter in der Firma «Sculptures Binder & Co.» in Luzern, und Alice Emilie Frieda, geb. Meyer von Schauensee, daselbst, haben durch Ehevertrag vom 6. Februar 1913 Gütertrennung im Sinne von Art. 241, Abs. 2 Z. G. B. vereinbart.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

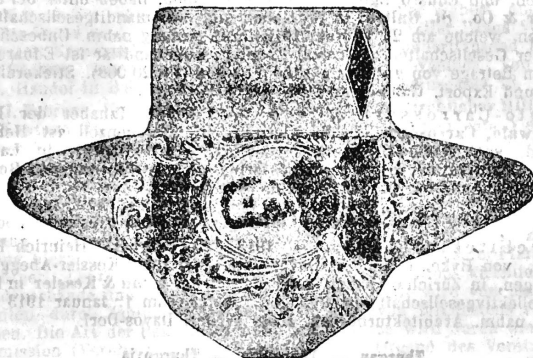
Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 32901. — 20. Februar 1913, 8 Uhr.

E. F. Grell, Fabrikation und Handel,

Hamburg (Deutschland).

Robe und teilweise bearbeitete unedle Metalle. Messerschmiedewaren (mit Ausnahme von Feilen und Raspeln), im besonderen Rasierapparate, Bartbohel, Rasiermesser, Messerklingen; Edelmetalle, Gold, Silber, Nickel- und Aluminiumwaren. Waren aus Neusilber, Britannia, Messing, Holz, Knochen, Horn, Schildpatt, Elfenbein, Perlmutter, Zelluloid (mit Ausnahme von Feilen und Raspeln), Leder; Maschinen zur Herstellung von Rasierapparaten, Bartböhlen, Rasiermessern, Messerklingen; Rasierpinsel, Rasiernapfe, Pinselhalter, Rasierspiegel, Bartkämme, Haarkämme, Bartbürsten, Haarbürsten, Bartbinden.



Nr. 32992. — 20. Februar 1913, 8 Uhr.

E. F. Grell, Fabrikation und Handel,

Hamburg (Deutschland).

Messerschmiedewaren, im besonderen Rasierapparate, Bartbohel, Rasiermesser, Messerklingen; Maschinen und Werkzeuge zur Herstellung von Rasierapparaten, Bartböhlen, Rasiermessern, Messerklingen; Toilettegeräte, im besonderen Rasierpinsel, Rasierseifen, Rasiernapfe, Pinselhalter, Toiletseifen, Rasiercremes, Rasierspiegel, Bartkämme, Haarkämme, Bartbürsten, Haarbürsten, Bartbinden, Hautcremes; Etuis, Sobachteln, Kartons, Umschlagpapier, Holzkästen, Blechkästen.

Gillette

Nr. 32993. — 24. Februar 1913, 8 Uhr.

Emil Scheller & Co. A.-G., Handel,

Zürich (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke.

ESCA

Nr. 32994. — 26. Februar 1913, 8 Uhr.

Standard Lack- & Farbenwerke Altstetten-Zürich,

Altstetten b. Zürich (Schweiz).

Farben, Lacke und Emailen aller Art.



Nr. 32995. — 26. Februar 1913, 8 Uhr.

Standard Lack- & Farbenwerke Altstetten-Zürich,

Altstetten b. Zürich (Schweiz).

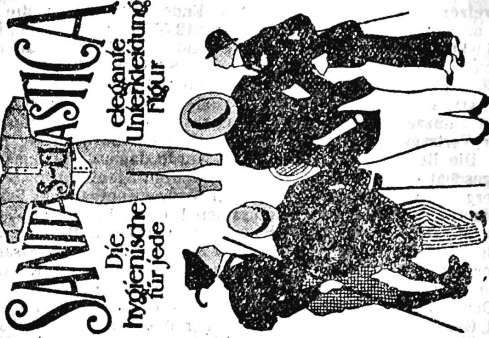
Farben, Lacke und Emailen aller Art.

Matalo

Nr. 32996. — 26. Februar 1913, 5 Uhr.

J. Wegmann, Fabrikation,
Oberburg (Schweiz).**Elektrische Heiz-, Koch- und Glättapparate.**

Nr. 32997. — 27. Februar 1913, 11 Uhr.

Mech. Tricotweberlei Stuttgart Ludwig Maier & C^o, Fabrikation,
Böblingen b. Stuttgart (Deutschland).**Tricotunterkleider aus Baumwolle.**N^o 32998. — 27 février 1913, 4 h.M. D. Berlitz, The Berlitz School of Languages,
fabrication et commerce,
Zurich (Suisse).Livres, matériel et publications concernant l'enseignement
des langues.

M. D. BERLITZ

THE BERLITZ SCHOOLS OF LANGUAGES

Nr. 32999. — 27. Februar 1913, 5 Uhr.

Suter & C^o, Fabrikation,
Boniswil (Schweiz).**Tabak, Zigarren und Zigaretten.**

Nr. 33000. — 28. Februar 1913, 8 Uhr.

Hamburg-Amerikanische Uhrenfabrik A. G.,
Schramberg (Deutschland).Grossuhrteile und fertige Grossuhren, sowie Gehäuse
und Teile derselben unter Ausschluss von Taschenuhren
und deren Bestandteilen.**Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent**

Poinçonnement des boîtes de montres: Février et Janvier-Février 1913

Bureaux	Boîtes or	Boîtes argent	Total	Janvier-Février
Bienne	3,258	23,895	27,093	55,595
Chaux-de-Fonds	36,555	8,041	44,596	85,384
Delémont	—	7,539	7,539	15,414
Fleurier	359	10,678	11,037	22,561
Grange	1,575	28,879	30,454	54,793
Granges (Soleure)	259	27,646	27,905	57,703
Locle	8,775	12,135	20,910	42,252
Neuchâtel	—	5,922	5,922	12,016
Noirmont	1,288	26,530	27,818	47,013
Porrentruy	—	25,629	25,629	47,640
St-Imier	839	20,181	21,020	37,880
Schaffhouse	12	2,785	2,797	6,454
Tramelan	—	44,174	44,174	85,445
Total	52,950	243,974	296,924	570,130

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**Das amerikanische Baumwollgeschäft**

(Bericht des schweizerischen Gesandten in Washington, Dr. Paul Ritter)

Immer grösser wird der Bedarf an Baumwolle. Neue Völker, die Japaner, die Indier und die Chinesen, gehen mehr und mehr zum Gebrauche von Baumwolle für ihre Kleidung über. Sie vermöchten, wären sie kaufkräftiger, ganz allein die jetzige Weltbaumwollrente zu konsumieren.

Dabei sehen wir eine sich stetig mehrende Nachfrage auf früher unbekannten Gebieten. Längst hat man den Wert der Baumwolle, weit über ihren Nutzen als Spinn- und Webmaterial hinaus, erkannt. Mit Seide, mit Wolle, mit Leinen, mit Stroh vermischt, wird sie zu unzähligen andern Textilartikeln und Ornamenten verarbeitet. Von den Medizinern als Watte, für Explosivstoffe als Schiessbaumwolle, als Kollodium in der Wundbehand-

lung ist die Nachfrage nie grösser gewesen als während der jüngsten Kriegsjahre, ebenso wie für Verwendung in der Elektrizität, der Photographie, zur Darstellung von Sprenggelatine, Celluloid und künstlicher Seide.

Aus der Frucht wird das wertvolle, für Nahrungs- und Industriezwecke gleich wichtige Baumwollsaamenöl gepresst. Blätter und Stauden des Strauchens sind als Viehfutter geschätzt. Nichts geht von der Pflanze verloren. Neue Märkte sind daher, weil benötigt, hochehrwürdig.

Baumwolle gedeiht vom 45. Grad nördlicher Breite bis zum 35. Grad südlicher Breite. Da von manchen Ländern Statistiken nicht erhältlich sind, so ist es unmöglich, einen auch nur annähernd genauen Betrag der jährlich produzierten und konsumierten Baumwolle anzugeben.

Schätzungsweise wurde für 1911 angenommen, dass die Weiterzeugung von Baumwolle zum Verbräuche in Spinnereien sich auf 22,300,000 Ballen gestellt habe, wovon 15,500,000 oder 70 Prozent von den Vereinigten Staaten geliefert worden seien. (Dann folgen Ostindien, Aegypten, Russland, etc.)

Die Statistik des Handelsdepartementes in Washington gibt für 1911 folgende Ausfuhrdaten:

	Wert
Rohbaumwolle exportiert	585,318,869
Baumwollmanufakturen exportiert	40,851,918
Baumwollsaamenöl exportiert	17,127,369
Baumwollkuchen für Dünger exportiert	10,153,475
Baumwollsaamen exportiert	209,369
Total	653,661,575

Wenn man ermisst, welchen grossen Bruchteil dies an dem Gesamtexportwert amerikanischer Güter, der sich in 1911 auf \$ 2,013,549,025 bezifferte, repräsentiert und wenn man ferner erwägt, dass zwei Drittel aller in den Vereinigten Staaten gewonnenen Rohbaumwolle zur Ausfuhr gelangt, so versteht man, dass die Baumwollindustrie mit Recht «das Rückgrat des amerikanischen Exportgeschäftes» genannt wird.

Mit Unruhe schaut man daher seitens der Vereinigten Staaten auf den immer sichtbarer werdenden Wettbewerb der Baumwolle erzeugenden, südamerikanischen Republiken. Kann diese Konkurrenz auf die Dauer gefährlich werden? Ähnliches ist schon passiert. Ist doch seit einigen Jahren Argentinien mit seiner stetig zunehmenden Vieh- und Wollausfuhr den Vereinigten Staaten sehr unbequem geworden. Besonders peinlich ist dabei die Erinnerung, dass es amerikanische Bürger gewesen sind, welche die Baumwollkultur nach Zentralamerika, nach Columbien, Venezuela, den Guianas und nach Brasilien gebracht haben. Unzufrieden mit den Resultaten des Bürgerkrieges sind seinerzeit zahlreiche Pflanzer aus den Vereinigten Staaten ausgewandert und haben in den genannten Republiken Baumwollplantagen angelegt. Aber ihr Groll schwand mit den Jahren und es hat sie allmählich wieder nach der alten Heimat zurückgezogen. Südamerikaner haben die Ländereien übernommen. Langsam hat sich die Industrie ausgebreitet und ganz leise ist Südamerika in die Reihe der Baumwolle exportierenden Länder aufgerückt.

In Lateinisch-Amerika baut heute sozusagen jede Republik Baumwolle. Als ein modernes Beispiel wird der Lagunaadistrikt in Mexiko besonders hervorgehoben. Dort sei noch vor einigen Jahrzehnten die Baumwollpflanze kaum bekannt gewesen, aber da Boden und Klima sich zur Kultur besonders eignen, seien Ansiedelungen veranlasst und immense Flächen des Staates Coahuila bewässert worden, mit dem Resultate, dass heute die Ernte schon Millionen einbringe.

Mexiko, Brasilien und Peru sind die Staaten, in denen die Baumwollkultur am weitesten fortgeschritten ist und deren Produkte im Weltmarkt bereits wohlbekannte Bezeichnungen haben. In allen Provinzen Brasiliens wird Baumwolle gebaut, aber nur diejenigen der atlantischen Küste entlang seien zum Exporte übergegangen. Auch sind schon gut rentierende Spinnereien entstanden, welche wohl im Stande wären, die ganze brasilianische Ernte zu konsumieren. Es sei jedoch mangelnder Transportmittel wegen, für manche Produzenten einfacher, die Ware zu exportieren.

Alle Talebenen westlich der Anden werden als für die Kultur durchaus günstig bezeichnet und es sei nur eine Frage der Zeit, bis Peru auch in die Zahl der grossen Produktionsländer aufrücke.

In Paraguay, wo die Baumwollpflanze von jeher heimisch gewesen ist, wird dem Bau seitens der Regierung grosse Aufmerksamkeit geschenkt und es finden Ansiedler auf Baumwollland staatliche Unterstützung. Selbst in den gemässigten Teilen Chilis und Argentinien wird der Baumwollkultur in stetig zunehmendem Masse Sorge getragen.

Bevor diese Länder der neuzeitlichen Handelsentwicklung nahe gerückt waren, geschah die Verarbeitung des Rohmaterials naturgemäss im Lande selbst. Durch den sich stetig verbessernden Schiffsverkehr aber wird sich auch hier der Austausch derart entwickeln, dass das Rohprodukt exportiert, im Auslande zu Fabrikaten verarbeitet und dann als Handelsware wieder ins Ursprungsland zurückgebracht wird.

In welchem Masse dies möglich ist, zeigt die nachstehende Statistik der Vereinigten Staaten. Die nordamerikanische Rohbaumwolle geht meist an diejenigen Länder, England, Deutschland und Frankreich, welche ihrerseits dafür wieder grosse Mengen Baumwollwaren bester Qualität, Stoffe, Stickereien und Spitzen, an die Vereinigten Staaten liefern. Es sind in den letzten Jahren davon durchschnittlich eingeführt worden, aus England für 20 Millionen Dollars, aus Deutschland für 16 Millionen, aus der Schweiz für 15 Millionen und aus Frankreich für 10 Millionen Dollars. Europa ist bis jetzt nur ein geringer Abnehmer amerikanischer Baumwollwaren.

Roh-Baumwollstatistik der Vereinigten Staaten von 1850—1911

	Spinnerei-Tätigkeit in den Vereinigten Staaten	Von den Verarbeiteten in den Vereinigten Staaten	Export von amerikanischer Roh-Baumwolle nach dem Auslande	Import von fremder Roh-Baumwolle nach den Vereinigten Staaten
	Spindeln	Ballen	Pfund	Millionen Dollars
1850	3,998,000	575,000	635,382,000	72
1860	5,236,000	845,000	1,767,686,000	192
1870	7,132,000	797,000	958,558,000	227
1880	10,653,000	1,570,000	1,822,061,000	212
1890	14,384,000	2,518,000	2,471,800,000	251
1900	19,472,000	3,873,000	3,100,583,000	242
1905	23,687,000	4,279,000	4,304,849,000	380
1910	28,267,000	4,799,000	3,206,708,000	451
1911	29,523,000	4,705,000	4,033,940,000	585

Baumwollwarenstatistik 1850—1911

	Import fremder Baumwollwaren nach den Vereinigten Staaten	Export amerikanischer Baumwollwaren nach dem Auslande
	\$	\$
1850	20,781,000	4,734,000
1860	33,216,000	10,935,000
1870	28,380,000	3,787,000
1880	29,929,000	9,981,000
1890	29,918,000	9,999,000
1900	41,236,000	24,005,000
1905	48,920,000	49,666,000
1910	68,052,000	33,397,000
1911	66,997,000	40,852,000

Die vorstehenden statistischen Daten beziehen sich alle jeweils auf die am 30. Juni zu Ende gehenden Fiskaljahre. Sie umfassen also das Jahr 1911 nur noch bis zum 30. Juni.

Wenn nachstehend vom Jahre 1912 die Rede sein wird, so bezieht sich das auf das Kalenderjahr 1912, soweit dessen mutmassliche Statistiken mir bis Ende Dezember 1912 zugänglich gewesen sind.

Während der Gesamthandelsumsatz der Vereinigten Staaten mit Europa sich langsam aber stetig entwickelt hat, ist derselbe mit dem Orient (d. h. Asien und Ozeanien), im letzten Jahrzehnt sprunghaft gestiegen. Die Statistiken zeigen, dass der Import aus dem Orient in dieser Zeitspanne um 75 Prozent, der Export dorthin gar um 100 Prozent zugenommen hat. Besonders bemerkenswert ist die gesteigerte Ausfuhr nach Japan, den Philippinen und nach Ostindien, während der amerikanische Export nach China gerade 1912 gegenüber 1911 wieder etwas zurückgegangen ist. Es darf aber aus dieser Angabe kein ungünstiger Schluss auf Chinas Gesamt-handel gezogen werden. Wie wir nachstehend sehen, hat sich zum Beispiel die japanische Einfuhr nach China stark vermehrt und die amtliche chinesische Zollstatistik für das Jahr 1912, welche soeben erschienen ist, gibt an, dass die Gesamtzolleinnahmen 1912 mit 39,970,000 Haikwan Tael gegen das Vorjahr eine Zunahme von 3,800,000 Tael zeige und dass dies die höchste Einnahmeziffer seit Bestehen der Seezölle sei. Man sollte also, nach Eintritt normaler Zustände, auf eine weitere Handelszunahme im Reiche der Mitte zuversichtlich rechnen dürfen.

Für Japan bezieht sich der Mehrbezug aus den Vereinigten Staaten hauptsächlich auf Rohbaumwolle. Es sind 1912 209 Millionen Pfund gegenüber 142 Millionen Pfund in 1911 gewesen. Den japanischen Statistiken ist zu entnehmen, dass 1912 die höchste, je erreichte Rohbaumwolleinfuhr zeigte. Die Totaleinfuhr aus Ostindien, den Vereinigten Staaten, China, Aegypten und andern Ländern zusammen hatte 1912 einen Wert von 201 Millionen Yen (1 Yen = Fr. 2.60) gegen 147 Millionen in 1911 und 108 Millionen in 1909.

Diese erhöhte Einfuhr des Rohmaterials erklärt sich durch vermehrten Verbrauch im Lande, zunehmende Entwicklung der Textilindustrie und wachsenden Absatz von Baumwollgarnen in China, das Japans sozusagen einziger Abnehmer ist.

Es bezifferte sich die Erzeugung und der Export von japanischen Baumwollgarnen:

Jahr	Produktion Ballen	Export nach China Ballen	Wert Yen (A Fr. 2.60)
1908	878,600	167,842	16,360,708
1909	1,025,200	258,900	28,898,310
1910	1,184,800	347,638	40,224,249
1911	1,129,300	285,009	35,422,564
1912	1,352,800	375,093	?

Bezüglich Indien und China ist es besonders auffällig, dass auch sie in überraschend zunehmendem Masse amerikanische Rohbaumwolle kaufen. Diese beiden Länder bauen nämlich eigene Baumwolle, Indien steht sogar unter den produzierenden Ländern an zweiter Stelle und trotzdem hat seine Einfuhr aus den Vereinigten Staaten 1912 volle 35 Millionen Pfund im Werte von 3¼ Millionen Dollars betragen. Der Importwert nach China für 14 Millionen Pfund betrug 1½ Millionen Dollars. Ich hebe hervor, dass die Exportentwicklung nach diesen Ländern ganz neuen Datums und vor 1911 kaum nennenswert gewesen ist. Im Gegenteil, es hatten die Vereinigten Staaten, also anno 1910 und 1911 hier die Baumwollpreise so hoch waren, ansehnliche Posten billiger indischer Baumwolle (1910 für 5¼ Millionen, 1911 für 2¼ Millionen Dollars) sowie chinesischer Baumwolle (1910 für 4¼ Millionen und 1911 für 9 Millionen Dollars) gekauft. Im allgemeinen importieren die Vereinigten Staaten mit Vorliebe die langfasrige ägyptische Baumwolle; so kamen z. B. im Fiskaljahre 1911 von der Totaleinfuhr von 114 Millionen Pfund, im Werte von 24¼ Millionen Dollars, allein 88 Millionen Pfund im Werte von 20¼ Millionen Dollars aus Aegypten.

Nach den Philippinen hat sich, seitdem im Jahre 1908 das Gesetz betreffend den freien Warenaustausch in Kraft getreten ist, die amerikanische Totalausfuhr aller Warengattungen von 10 Millionen Dollars 1908 auf 25 Millionen Dollars 1912 zu heben vermocht. Die amerikanische Einfuhr aus den Philippinen ist in dieser Zeitspanne von 9 Millionen auf 22 Millionen Dollars gestiegen. Die Ausfuhr anderer Länder nach den Philippinen ist ungefähr stationär geblieben. Der früher nach jener Inselgruppe blühend gewesene schweizerische Export von Baumwolltuchern ist grösstenteils in amerikanische Hände übergegangen, indem die Philippinen mit 80 Millionen Yards, welche sie davon im Kalenderjahre 1912 von den Vereinigten Staaten bezogen haben, Amerikas grösster Abnehmer geworden sind. China, früher der beste Kunde, kaufte 1912 70 Millionen Yards Baumwollgüter, 45 Millionen Yards gingen nach Zentralamerika, 34 Millionen nach Aden, 30 Millionen nach Cuba und 26 Millionen Yards nach Columbien.

Die sogenannte Philippinen-Frage, welche den Bewohnern politische Unabhängigkeit und Selbstverwaltung bringen soll, steht auf der Traktandenliste der nächsten Sommer-Extrasession des Kongresses (1913). Die Vereinigten Staaten umfassen heute 48 Einzelstaaten, den Distrikt Columbia und die vier Territorien Hawaii, Porto Rico, Alaska und die Philippinen. In der Vorlage der nach ihrem Urheber benannten Jones-Bill ist für Vollzug der Unabhängigkeit eine Frist bis zum Jahre 1922 vorgesehen, so dass also, selbst wenn die Bill unwahrscheinlicherweise angenommen werden sollte, noch neun Jahre vergehen müssten, bis die Unabhängigkeit zur Tatsache würde.

Für das Kalenderjahr 1912 zeigen die monatlichen Statistiken (Januar-Dezember)-folgende Baumwoll-Exporte und -Importe:

Einfuhr nach den Vereinigten Staaten						
	1910		1911		1912	
	Millionen Pfund	Millionen Dollars	Millionen Pfund	Millionen Dollars	Millionen Pfund	Millionen Dollars
Roh-Baumwolle	85½	17½	101¼	21½	180¼	28¼
Faden und Garne	—	4	—	4,2	—	4,3
Stoffe, gebleichte, ungebleichte und gefärbte	55¼	8,3	52	9,5	45¼	7,6
	Millionen Yards		Millionen Yards		Millionen Yards	

Manufakturen: Stoffe, ungebleichte, ge- bleichte und gefärbte	1910		1911		1912	
	Millionen Yards	Dollars	Millionen Yards	Dollars	Millionen Yards	Dollars
	296	20,271,000	410	28,280,000	464	30,858,000
Spitzen und Stickereien	—		—		67,988	
Korsets	—		—		998,752	
Wirkwaren (Knit goods)	1,484,000		1,730,000		2,251,000	
Andere Bekleidungsgegenstände	4,984,000		6,021,000		6,908,000	
Garn	575,000		606,000		607,000	
Garnfabrikate	4,716,000		5,679,000		6,497,000	
Totalausfuhr amerikau. Baumwollwaren	35,578,000		45,687,000		52,451,000	

Tarifrevision. Der neue Präsident Woodrow Wilson wird sofort nach seinem Antritt (4. März 1913) eine Kongress-Extrasession zwecks Ermässigung des Zollltarifs einberufen. Ob dadurch Reduktionen auch auf Artikel, welche die Schweiz interessieren, eintreten werden, ist zur Stunde noch unmöglich vorauszusagen.

Schweizerischer Münzumsatz. Auf Ende 1912 betrug die Gesamtemission an schweizerischen Münzen Fr. 212,555,000. Davon entfallen auf Gold 6,930,000 Zwanzigfrankenstücke und 300,000 Zehnfrankenstücke; auf Silber 2,126,000 Fünffrankenstücke, 8,800,000 Zweiffrankenstücke, 20,900,000 Einfrankenstücke und 16,200,000 Halbfrankenstücke.

Laut Art. 1 des Zusatzvertrages vom 4. November 1908 zum internationalen Münzvertrag ist das Kontingent der Silberscheidmünzen für jeden der Vertragsstaaten auf Fr. 16 pro Kopf der Bevölkerung festgesetzt worden. Die Bevölkerung der Schweiz wurde damals auf 3,600,000 Einwohner geschätzt, was für unser Land ein Kontingent von 57,6 Millionen Franken ergeben würde. Die im genannten Verträge enthaltenen Schätzungen der Bevölkerung können im gemeinsamen Einverständnis auf dem Wege der diplomatischen Korrespondenz abgeändert werden. Da laut der letzten Volkszählung vom 1. Dezember 1910 die Schweiz 3,765,123 ortsanwesende Einwohner zählt, so wird sie verlangen können, dass ihr Kontingent an Silberscheidmünzen auf 3,765,123 × Fr. 16 = Fr. 60,241,968 erhöht werde. Der Bundesrat behält sich vor, von diesem Rechte im gegebenen Zeitpunkt Gebrauch zu machen. Auf der Basis einer Bevölkerung von 3,600,000 Einwohnern kann er von 1913 an einstweilen noch 11 Millionen Silberscheidmünzen ausprägen.

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum	Noten-Umlauf Circulation des billets	Metallbestand Encaisse métallique	Portefeuille	Lombard Nantissements	Giro- und Depotrechnungen Comptes de virements et d. dépôts
Date					
23. II.	In Fr. 1000 (1 Mt. = Fr. 1.25, 1 L. = Fr. 2.25, 1 H. = Fr. 2.00, 1 Kr. = Fr. 1.06, 1 g = Fr. 5) In fr. 1000				
1918:	Schweizerische Nationalbank: — Banque Nationale Suisse:				
1918:	262,618 ¹⁾	184,937 ¹⁾	101,771	13,882	88,789
1912:	241,148	177,086	96,486	5,706	43,273
1911:	228,441	171,416	89,449	5,699	26,298
1910:	222,794	157,504	70,788	4,650	14,575
1918:	Belgische Nationalbank: — Banque Nationale de Belgique:				
1918:	966,165	289,567	704,208	78,925	120,959
1912:	895,630	252,622	674,887	85,603	113,984
1911:	836,030	222,086	631,568	69,713	103,245
1910:	781,277	161,313	650,557	58,151	104,048
1918:	Bank von Frankreich: — Banque de France:				
1918:	5,677,293	3,854,804	1,711,025	715,939	895,992
1912:	5,246,975	4,049,608	1,177,400	672,886	917,483
1911:	5,187,965	4,094,332	1,095,300	611,994	808,997
1910:	5,183,622	4,366,970	961,483	514,181	847,930
1918:	Bank von England: — Banque d'Angleterre:				
1918:	694,712	942,810	1,274,518	—	1,590,405
1912:	692,116	997,624	1,262,375	—	1,575,241
1911:	677,758	954,929	1,138,585	—	1,423,132
1910:	693,706	915,820	1,085,527	—	1,316,484
1918:	Deutsche Reichsbank: — Banque Impériale Allemande:				
1918:	2,139,625	1,538,192	1,359,296	85,662	744,495
1912:	1,859,271	1,586,935	1,217,719	82,667	1,001,907
1911:	1,715,281	1,515,490	1,039,202	64,254	901,807
1910:	1,724,319	1,438,020	988,990	81,605	1,016,418
1918:	Niederländische Bank: — Banque des Pays-Bas:				
1918:	612,974	352,232	190,330	122,294	12,041
1912:	583,212	332,827	172,612	188,520	17,795
1911:	566,322	332,254	117,800	141,298	8,935
1910:	570,819	325,744	146,207	125,473	15,887
1918:	Oesterreichisch-ungarische Bank: — Banque Austro-Hongroise:				
1918:	2,441,553	1,538,778	989,331	232,574	271,946
1912:	2,224,539	1,675,449	916,985	105,077	315,100
1911:	2,136,564	1,713,834	662,792	61,981	199,154
1910:	1,961,995	1,763,895	472,253	55,863	227,995
1918:	12,794,940	8,701,815	6,880,774	1,246,774	8,644,627
1912:	11,742,891	9,072,151	5,498,464	1,089,859	3,984,788
1911:	11,348,311	9,004,341	4,774,696	954,939	3,471,568
1910:	11,138,532	9,119,266	4,375,805	889,923	3,543,337
TOTAL					
1918:	231,700	2,102,250	9,898,450	—	9,132,200
1912:	255,450	2,309,800	10,126,500	—	9,490,000
1911:	233,250	1,901,600	6,591,500	—	6,791,000
1910:	246,850	1,686,350	6,155,000	—	6,211,500

¹⁾ Im Banknotenumsatz und Metallbestand der Schweizerischen Nationalbank des Jahres 1910 sind die folgenden Zahlen der schweizerischen Emissionsbanken inbegriffen: ¹⁾ Le total de la circulation des billets de banque et de l'encaisse métallique de la Banque Nationale Suisse comprend pour l'année 1910 aussi les chiffres des Banques d'Emission Suisses que voici:

Banknotenumsatz (Billets en circulation): 1910: Fr. 14,972,000. Metallbestand (Encaisse métallique): 1910: Fr. 10,558,000.

Clearingverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Service de virements de la Banque Nationale Suisse
Abrechnungsstellen: Basel, Bern, Genéve, Lausanne, St. Gallen, Zürich
Chambres de compensation: Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall, Zurich.

	1912		1911		
	Fr.		Fr.		
Januar	456,671,178.98	416,629,572.47	Janvier	456,671,178.98	416,629,572.47
Februar	404,595,446.95	447,608,404.95	Février	404,595,446.95	447,608,404.95
März	396,317,615.86	—	Mars	396,317,615.86	—
April	398,830,621.19	—	Avril	398,830,621.19	—
Mai	369,279,797.58	—	Mai	369,279,797.58	—
Juni	354,567,067.22	—	Jun	354,567,067.22	—
Juli	482,281,004.08	—	Juillet	482,281,004.08	—
August	350,952,500.33	—	Août	350,952,500.33	—
September	346,227,794.51	—	Septembre	346,227,794.51	—
Oktober	388,276,008.27	—	Octobre	388,276,008.27	—
November	369,368,398.13	—	Novembre	369,368,398.13	—
Dezember	352,398,802.71	—	Décembre	352,398,802.71	—
Januar/Februar	861,066,625.93	864,487,977.42	Janvier/Février	861,066,625.93	864,487,977.42
Ganzes Jahr 1912	4,614,566,230.81	—	Ganzes Jahr 1911	4,614,566,230.81	—

Schweizerische Bundesbahnen

Telephongespräche und Briefwechsel mit der Abteilung für das Rechtswesen

Die Bureau der Abteilung für das Rechtswesen (früher Rechtsbureau bei der Generaldirektion) der Schweizerischen Bundesbahnen, in Bern, sind zum Teil vom Dienstgebäude auf dem Brückfeld nach dem Verwaltungsgebäude auf der Grossen Schanze verlegt worden.

Auf dem Brückfeld befinden sich, unter der Leitung eines Stellvertreters des Abteilungschefs, noch die Ausgleichsstelle und die Bureau für die Erledigung von Unregelmässigkeiten und Reklamationen wegen Verspätung, Beschädigung und Verlustes von Gütern im internationalen Verkehr. Alle übrigen Geschäfte werden von nun an im Verwaltungsgebäude auf der Grossen Schanze behandelt.

Bei Korrespondenzen, welche die Ausgleichsstelle oder Unregelmässigkeiten und Reklamationen betreffen, ist auf der Adresse dem Bestimmungsorte „Bern“ das Wort „Brückfeld“ beizufügen.

Der Telefonanruf für Gespräche mit der Ausgleichsstelle oder für solche, die sich auf Reklamationen und Unregelmässigkeiten beziehen, lautet Nr. 3512; in allen übrigen Fällen verlange man die Nr. 354. 530

Bern, den 28. Februar 1913.

Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen.

Commune de Lausanne

Emprunt 4 %, 1909

Amortissement de 1913

4^{me} tirage d'obligations remboursables à Fr. 500 le 31 mai 1913

14	2673	5891	8059	10446	12456	14424	17488
79	3006	5963	8125	10477	12679	14667	17528
257	3479	6041	8196	10481	12742	14902	17553
332	3640	6148	8310	10771	12904	15068	18494
435	3764	6274	8368	10831	12962	15095	18503
561	3816	6309	8373	10856	13053	15431	18668
613	4183	6551	8428	10883	13230	15596	18900
666	4274	6626	8731	10892	13438	15597	19066
746	4358	6937	9296	10922	13489	15604	19272
772	4368	6995	9420	11028	13642	15933	19292
793	4393	7041	9515	11064	13674	15937	19324
817	4424	7061	9522	11117	13962	16138	19634
845	4737	7102	9601	11495	14003	16186	19769
915	4770	7196	9648	11837	14041	16197	19876
1086	4801	7298	9725	11934	14166	16373	
1633	5131	7409	9993	12020	14176	16442	
1892	5284	7464	10109	12150	14187	16920	
2095	5659	7814	10263	12247	14203	17235	
2099	5858	7910	10288	12333	14417	17263	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Amortissement de 1910: N° 7553.

Amortissement de 1911: N° 6415.

Amortissement de 1912: N° 362, 2002, 3882, 3999, 7158, 9653, 18011, 18541, 19540, 19821.

Lausanne, le 28 février 1913.

(31030 L) (508 I)

Direction des Finances.

Obwaldner Gewerbebank

Die Dividende pro 1912 wird vom 1. März an gegen Abgabe von Coupon Nr. 4 mit

Fr. 22.50

an unserer Kasse ausbezahlt.

(927 Lz) (526 I)

Die Direktion.

Zürcher Depositenbank

Vom 3. März ab wird der Dividenden-Coupon Nr. 20 unserer Aktien für das Jahr 1912 mit

7 % = Fr. 35

an unserer Kasse eingelöst.

Zürich, 3. März 1913.

(1120 Z) (521 I)

Die Direktion.

Vente de commerce

M. J. François, ayant acquis dès le 1^{er} mars 1913, de M. J. Pavis le commerce de «Brioche à la lune», sis à Genève, 16, Rue de la Croix d'Or, les créanciers du dit commerce sont priés de produire leurs créances en mains de M^e E. Privat, avocat, 68, Rue du Rhône, avant le 31 mars 1913. (502 I)

Terpol Franco - Suisse S. A.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le 19 mars 1913, à 2 heures du soir, au siège social, 2 rue des Alpes, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1^o Lecture du rapport du conseil d'administration et communications diverses. 2^o Lecture du rapport des commissaires vérificateurs. 3^o Votation sur les conclusions de ces rapports. 4^o Démission et nomination éventuelle d'administrateur. 5^o Nomination des commissaires vérificateurs. 6^o Modification aux statuts.

Le bilan et le rapport du conseil d'administration et celui des commissaires vérificateurs sont à la disposition des actionnaires, à partir du 11 mars, au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre présentation des titres ou certificats de dépôt, avant le 15 mars, au siège social. (1149 Z) 524

Genève, le 1^{er} mars 1913

Le conseil d'administration.

Société Foncière Lausannoise

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le samedi, 29 mars 1913, à 11 heures du matin, aux bureaux de MM. Bory, de Cérenville & Cie., banquiers, rue de Bourg 13, à Lausanne.

Ordre du jour:

1^o Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs pour l'exercice 1912.

2^o Approbation des comptes et fixation du dividende.

3^o Nominations statutaires.

4^o Propositions individuelles.

Le conseil d'administration.

(11029 L) (527 I)

PETER, CAILLER, KOHLER, Chocolats Suisses, S. A.

= Vevey =

Remboursement d'obligations de fr. 500 4 1/2 % converties en 1906 en 4 %

des emprunts de l'ancienne Société des chocolats au Lait Peter, à Vevey

Les obligations suivantes ont été désignées par tirage au sort de ce jour pour être remboursées au pair de fr. 500, le 30 avril 1913, aux caisses de:

Union Financière, Genève.

MM. Cuénod, de Gautard & Co., à Vevey

William Cuénod & Co., S. A. „

G. Montet

Morel, Chavannes, Günther & Co., à Lausanne

Bankverein Suisse, „

Brandenburg & Co., „

a) 1^{er} Emprunt de fr. 400,000 du 30 avril 1900:

10 obligations:

N°s 31, 86, 159, 225, 254, 280, 364, 380, 527, 611.

b) 2^{me} Emprunt de fr. 500,000 du 1^{er} avril 1901:

10 obligations:

N°s 830, 903, 974, 1013, 1104, 1116, 1243, 1322,

1562, 1603.

c) 3^{me} Emprunt de fr. 850,000 du 10 avril 1902:

10 obligations:

N°s 2274, 2297, 2337, 2420, 2678, 2705, 2790, 2801,

2827, 3206.

L'intérêt sur ces titres cessera de courir à partir du 30 avril 1913. (31020 L) 497

Vevey, le 1^{er} mars 1913.

Le conseil d'administration.

Spar- & Leihkasse Zofingen

Die Aktionärsversammlung hat die Dividende pro 1912 auf

Fr. 35 per Aktie

festgesetzt.

(Z 142 Q) (528 I)

Der Coupon Nr. 9 wird an unserer Kasse eingelöst.

Zofingen, den 1. März 1913.

Die Verwaltung.

Emprunt Th. Mühlethaler S. A.

à Nyon

(21625 L) 520

Les vingt obligations dont les numéros suivent, faisant partie de l'emprunt 1910, sont remboursables le 1^{er} juin prochain, date à partir de laquelle elles cesseront de porter intérêt: N°s 607, 635, 683, 732, 736, 803, 838, 853, 877, 927, 949, 963, 1007, 1012, 1021, 1065, 1075, 1084, 1088, 1137.

Ein der Schule entlassener, intelligenter Knabe mit sehr guten Schulzeugnissen wird als

Lehrling

in ein grösseres hiesiges Geschäft aufgenommen. Selbstgeschriebene Anmeldungen unter Chiffre N 1708 Y an Haasenstein & Vogler, Bern. 500

Der Bund

Täglich 2 mal in Bern erscheinend

Auflage über 21,000

:: Amtlich beglaubigt ::

Vorzügliches Insertions-Organ

Anschliessliche Inseratannahme:

Haasenstein & Vogler

Zuverlässige, 525 I

nicht berufsmässige Vermittler

gesucht zur Beschaffung von Kapitalien für erstklassige Unternehmungen, landwirtschaftl. Betriebe, Wälder, öffentl. Arbeiten, absolute Sicherheit. Grosse Einkünfte. Schriftl. Anfragen unter U1020 L an Haasenstein & Vogler, Lausanne.

Les

insertions

pour les

financiers
commerçants
et Industriels

trouvent dans la

Feuille officielle

suisse de commerce

la publicité la plus étendue et la plus efficace.

Régie des annonces:

Haasenstein & Vogler

Buchführung

Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherreparaturen, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch Prima Referenzen. Komme auch nach auswärt. H. Frisch, Neue Beckenhofstr. 18 (6), Zürich IV.

Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler

Personen- u. Waren-
Aufzüge
 (Lifts)
 für
**Geschäftshäuser
 und Hotels.**
Schindler & Cie.
 Luzern.

Fabrikmarken

und deren Deposition beim eidg. Amt
 Ueber 4000 Marken
 wurden ausgeführt u. deponiert.
 1023 **F. Homberg**
 Graveur-Médailleur, in BERN

Junger angehender

Bankcommis

mit schöner Handschrift, mit guten
 Kenntnissen im Französischen,
 Stenographie u. Maschinenschriften
 sucht passende Stelle. Prima
 Zeugnisse u. Referenzen zu Diensten.
 Gef. Offerten erbeten unt. Chiffre
K 493 H B an **Haasenstein &
 Vogler, Bern.**

**Besonders empfehlens-
 werte, weitverbreitete
 Publikationsorgane der
 Schweiz**

Bern.

Schweiz. Handelsamtsblatt.
 Bund.
 Anzeiger für die Stadt Bern.
 Intelligenzblatt.
 Offizielles Schweiz. Kursbuch.
 Schweiz. Conducteur.

Basel.

Basler Nachrichten.

Solothurn.

Solothurner Zeitung

Luzern.

Vaterland.

Zürich.

Zürcher Post.

Glarus.

Glarner Nachrichten.

Genève.

Journal de Genève.

La Suisse.

Patrie Suisse.

Lausanne.

Gazette de Lausanne

La Revue.

La Petite Revue.

Montreux.

Journal des Etrangères.

Feuille d'avis.

Neuchâtel.

Suisse libérale.

Chaux-de-Fonds.

National Suisse.

Feuille d'avis.

Fédération Horlogère.

Biel.

Express.

Burgdorf.

Burgdorfer Tagblatt

Delémont.

Démocrate.

Der Berner Jura.

Porrentruy.

Jura

Pays.

St-Imier.

Jura bernois.

Fribourg.

La Liberté.

Indépendant.

Ausschliessliche Annoncenaufnahme

Haasenstein & Vogler

Wechsel-Diskonto

solider, wenn möglich eingetragener
 Firmen zu coulantem Bedingungen.
 Offerten unter Chiffre U. 81 Z.
 an die Union Reklame, Annoncen-
 expedition, Zürich. 1438

ARBENZ A.-G.

Motorwagenfabrik, Albisrieden - Zürich

1. Die Dividende pro 1912 wurde auf 5% fest-
 gesetzt, die dividendenberechtigten Coupons wer-
 den ab 15. März durch die tit. A.-G. Leu & Co.,
 Bankgeschäft, Zürich I., eingelöst. 516

2. Laut Beschluss der Generalversammlung vom
 19. Februar wurde das Kapital auf Fr. 1,000,000
 erhöht, wovon Fr. 750,000 fest übernommen sind.
 Für das noch nicht begebene Kapital von Fr. 250,000
 steht den Herren Aktionären das Bezugsrecht bis
 31. März a. c. zur Verfügung al pari plus 5%
 March-Zins ab 1. Dezember 1912.

Der Verwaltungsrat.

Société d'Exploitation des Câbles électriques

Système Berthoud, Borel & Cie., à Cortaillod

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale pour le
 27 mars 1913, à 11 heures du matin, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel

Ordre du jour:

- 1° Rapport sur l'exercice 1912.
- 2° Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
- 3° Approbation des comptes. Fixation du dividende.
- 4° Nomination d'administrateurs. Art. 24 et 25 des statuts.
- 5° Nomination de deux vérificateurs de comptes et d'un suppléant pour l'exercice 1913.
- 6° Remboursement partiel du capital social. Révision des articles 5, 35, 37 et 38 des statuts.
- 7° Divers.

495 (789 N)

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, MM. les actionnaires
 sont priés de déposer leurs titres avant le 22 mars à l'une des caisses
 ci-après:

Bankverein Suisse à Bâle,
 MM. Pury & Cie. à Neuchâtel,
 " Perrot & Cie. à Neuchâtel,
 " Du Pasquier, Montmollin & Cie. à Neuchâtel,

ou au siège social, à Cortaillod.

Les récépissés de dépôts et constatations de dépôt dans les
 maisons de banque seront acceptés au lieu et place des titres eux-mêmes.

Le rapport des commissaires-vérificateurs, le compte de profits et
 pertes et le bilan au 31 décembre 1912, seront à la disposition de
 MM. les actionnaires à partir du 18 mars, au siège social, à Cortaillod.

Cortaillod, le 28 février 1913.

Le conseil d'administration.

Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden

Filialen in

Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld, Kreuzlingen, Romanshorn und Sirmach

Agentur in Steckborn

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

4 1/2 % Namen- oder Inhaber-Obligationen
 unserer Anstalt

gegenseitig 2 oder 3 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher
 Kündigung. F 3858 Z (3.)

Einzahlungen nehmen ausser unseren Bankbureauz entgegen:
 In Basel: HH. Ehinger & Cie. In Neuenburg: HH. Pury & Cie.
 " Bern: HH. von Ernst & Cie. " St. Gallen: HH. Wegelin & Cie.
 " Glarus: Glarner Kantonalbank. " Zürich: HH. Blankart & Cie.

Gekündete oder kündbare solide Staats-, Bank- und Städte-
 Obligationen nehmen wir so lange Konventionen bestmöglich an Zahlung.

Den Besitzern von kündbaren oder bereits gekündeten Obligationen
 unserer Anstalt anbieten wir bis auf weiteres (unter Berücksichtigung
 der Kündigungsfrist) die Aufstempelung auf 4 1/2 % auf weitere 2 oder
 3 Jahre gegenseitig fest mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Die Direktion.

Le conseil d'administration.

Schweizerische Volksbank

Altstätten, Basel, Bern, Dachselden, Delsberg, Eschlikon,
 Freiburg, St. Gallen, Genf, St. Immer, Lausanne, Montreux,
 Moutier, Pruntrut, Saignelégier, Thalwil, Tramelan,
 Uster, Wetzikon, Winterthur, Zürich

Einbezahletes Stammkapital und Reserven Fr. 74 1/2 Millionen

Wir verabfolgen bis auf weiteres al pari

4 1/2 % Obligationen
 auf 3 Jahre fest,

auf den Namen oder Inhaber lautend, in Stücken von Fr. 500, 1000
 und 5000, mit halbjährlichen, an allen oben bezeichneten Kassen
 der Bank zahlbaren Coupons (866 Y) (248 I)

Die Generaldirektion.

St. Margarethen Villen Quartier A. G. in Basel

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samsstag den 15. März 1913, nachmittags 5 Uhr,
 im Bureau der Gesellschaft in Basel.

Verhandlungsgegenstände:

1. Entgegennahme der Jahresrechnung per 30. Sep-
 tember 1912 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom
 10. März an zur Einsichtnahme durch die Aktionäre im
 Bureau der Gesellschaft auf. (1653 Q) 513,
 Basel, den 5. März 1913.

Der Verwaltungsrat.

Hotel Eden au Lac Zürich VIII

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag den 14. März, nachmittags 3 Uhr, im
 Hotel Eden au Lac Zürich VIII.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahres-
 rechnung pro 1912.
2. Déchargeerteilung an die Organe der Gesellschaft.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren.
4. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung pro
 1912 nebst dem Geschäftsbericht des Vorstandes und dem
 Berichte der Rechnungsrevisoren liegen für die Herren
 Genossenschaftler in der Zeit vom 8.—14. März auf dem
 Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf, allwo auch
 die Stimmkarten für die Generalversammlung bezogen werden
 können. (Za 8161) 501,

Namens des Vorstandes,
 Der Präsident: Konrad Frey.

Raffineries Réunies d'Huiles et Graisses végétales

Carouge-Genève

MM. les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale annuelle ordinaire
 pour le **lundi, 24 mars 1913**, à 2 heures de l'après-midi, au **siège
 social, à Carouge-Genève**, 15, chemin de Vevrier.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du commissaire-vérificateur.
- 3° Fixation du dividende de l'exercice (519 I)
 (1125 X)
- 4° Autoriser le conseil à conclure des opérations déterminées
 réservées à la décision de l'assemblée générale.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commis-
 saire-vérificateur sont à la disposition des actionnaires au **siège social**,
 à partir du **24 mars 1913**.